

# Comment prendre l'avion avec mon fauteuil roulant

*Cette brochure s'adresse au jeune ou au parent d'un jeune voyageant avec une aide technique à la mobilité*

## Objectif

*Le but de ce guide est de renseigner le jeune et sa famille sur les étapes de planification d'un voyage impliquant un déplacement en avion avec une aide à la mobilité et de réduire le risque de bris d'équipements.*



L'expression « fauteuil roulant » (FR) est utilisée comme terme générique pour désigner les aides techniques à la mobilité (ATM) suivantes : fauteuil roulant manuel, fauteuil roulant motorisé, base de positionnement et poussette adaptée.

## 1 Planification de voyage

### À considérer durant la planification :

- Déterminer le niveau d'assistance requis par le jeune pour toutes les activités nécessaires de l'aéroport à l'arrivée.
- Le jeune doit être accompagné d'une personne de 16 ans et plus, capable de lui porter assistance en cas d'urgence et dans les cas suivants :
  - Ne peut attacher/détacher sa ceinture ;
  - Ne peut se rendre à la sortie de secours en cas d'urgence ;
  - Ne peut atteindre/ajuster son gilet de sauvetage ou enfiler un masque à oxygène ;
  - Ne peut aller aux toilettes seul, s'alimenter ou prendre des médicaments ;
  - Ne comprend pas les instructions données par le personnel de bord.
- Durée du vol (le jeune peut-il tolérer tout ce temps en position assise ?)
- Connaître les caractéristiques du FR permettra de déterminer s'il peut être rangé en cabine ou s'il doit être enregistré comme bagage en soute.
  - Voir l'Annexe 1 ;
  - Avoir en main le guide du FR fourni par le fabricant (peut être demandé par la compagnie).
- Déterminer si le FR possède des ancrages de transport et s'il comporte des dispositifs pour l'ancrer dans l'avion.
- Déterminer si la compagnie a un FR de bord et si oui :
  - De quel type s'agit-il ? (caractéristiques du FR, important selon le niveau d'atteinte du jeune)
  - Combien de temps le jeune doit-il être assis dans ce fauteuil ?
  - Quelles sont les modalités pour l'utiliser ? (ex. : prise de possession à quel endroit, à quel moment...)
  - Le fauteuil peut-il être utilisé pour aller aux toilettes ?

## Articles à avoir dans le bagage à main



- Cartes d'identité avec photo, passeport et/ou visa (si applicable) ;
- Carte d'assurance maladie et carte d'assurance maladie privée ;
- Contact en cas d'urgence ;
- Sac pour ranger les pièces amovibles qui peuvent être retirées du FR ;
- Trousse de réparation ;
- Coussin pour mettre sur le siège de l'avion (valider avec les compagnies aériennes si possible) ;
- Ruban adhésif en toile (« duct tape ») ;
- Attaches autobloquantes (de type « tie wrap ») ;
- Chambre à air pour les pneus à air ;
- Rouleau de plastique pour emballer le FR s'il doit être rangé dans le bagage en soute ;
- Serviettes pouvant aider au positionnement ou pour se couvrir lors de soins d'hygiène ;
- Équipement « maison » de positionnement, si accepté par la compagnie aérienne (ex. : courroie de tronc Bodypoint) ;
- Vêtements de rechange ;
- Médication :  
La médication sous ordonnance doit être dans un contenant original ou doit porter une étiquette pharmaceutique avec le nom qui figure sur le billet et sur la carte d'embarquement ;
- Trousse pour les soins médicaux divers (ex. : cathétérisme) ;
- Trousse pour l'hygiène ;
- Pour l'alimentation par gavage, prévoir la quantité nécessaire incluant une quantité de dépannage en respectant les limites de liquide permises ;
- Inhalateurs.

## Certificat de santé / équipements médicaux

- Avoir en main les informations concernant l'état de santé actuel, si une hospitalisation est requise à l'étranger.
- La compagnie aérienne peut demander une justification des besoins particuliers du jeune au sein de leurs services de santé (ex. : bonbonne d'oxygène, emplacement dans l'avion, siège supplémentaire).
- Demander une prescription du médecin ou d'une nutritionniste pour un jeune alimenté par sonde (gavage).
- Demander une prescription du pneumologue si le jeune nécessite un appareil à succion ou respiratoire à pression positive, considérant les exigences particulières de ces appareils pour l'embarquement de ceux-ci.
- Possibilité de restrictions concernant l'oxygène à bord (concentrateur d'oxygène portable ou bouteille d'oxygène):
  - Certaines compagnies fournissent un approvisionnement en oxygène pour la durée du vol;
  - Demander les frais et les conditions applicables.



## 2

### Réservation

- Faire la réservation à l'avance.
- Il est maintenant possible de faire la réservation en ligne avec la majorité des compagnies aériennes. Celles-ci ont ajouté une catégorie pour indiquer le type d'assistance requis et le type de fauteuil.
- Spécifier que le jeune est en FR et a des besoins particuliers.
- Déterminer avec la compagnie aérienne s'il y a des formulaires à remplir considérant la ou les déficiences.
- Demander des informations sur les contraintes reliées à la sécurité.
- Réserver le siège. Demander de l'aide pour obtenir une place qui tient compte des besoins particuliers :
  - Valider avec la compagnie les composantes des sièges de l'avion (ex. : appuis-bras parfois fixes, donc pourraient nuire aux transferts);

- Malgré les règlements en place, valider avec la compagnie la possibilité d'être assis sur un siège « côté allée » ou près des sorties d'urgence :

- S'asseoir près du hublot rend les transferts non sécuritaires pour le jeune et pour l'employé ;
- Si la situation survient lors de l'embarquement, demander au chef de cabine. S'il refuse, parler directement au pilote, car c'est lui qui a le dernier mot sur ce qui se passe à bord de son vol.

- Obtenir des renseignements concernant tous types d'aide offerts (service + équipements) et la tarification :
  - Valider jusqu'à quel moment le jeune peut conserver son FR (jusqu'à l'embarquement?);
  - Déplacement dans le terminal;
  - Embarquement;
  - Services à bord de l'avion pour les repas, les messages ex. : recevoir les explications de sécurité personnellement, être tenu informé des dernières nouvelles concernant la météo, les retards, la récupération des bagages et les correspondances.
- Demander une confirmation écrite de ce qui a été convenu comme services/équipements qui seront à la disposition du jeune.
- Appeler la compagnie 48 heures à l'avance pour confirmer l'exactitude des informations concernant le vol et s'assurer que les services/équipements qui seront à la disposition du jeune sont toujours permis. Faire le rappel à la compagnie de la présence d'un FR à bord de l'appareil.

## 3

### Enregistrement (« Check-in »)

#### Procédures de l'enregistrement

- Arriver au moins deux à trois heures à l'avance.
- Se rendre au comptoir de la compagnie aérienne. Il y a généralement une file réservée pour les personnes ayant besoin d'assistance.
- Confirmer, auprès d'un membre du personnel, les services/équipements à la disposition du jeune qui ont été précisés lors de la réservation et présenter la confirmation écrite (si applicable).

- L'employé de la compagnie doit remplir un formulaire pour le transport du fauteuil en indiquant les informations suivantes :
  - Le type de FR (manuel ou motorisé);
  - La marque du fauteuil;
  - Le type de batterie et comment désactiver cette dernière le temps du vol;
  - Fournir le guide du fabricant (peut être demandé).
- L'employé va prévenir le service d'assistance de votre présence et vous demandera d'attendre l'arrivée de ce service dans un espace prévu à cette fin.
- Le jeune est dans le droit de rester dans son FR jusqu'à l'embarquement. Il suffit de le demander.
  - La compagnie peut refuser selon la configuration de l'aéroport;
  - Si refus: le FR sera enregistré comme « bagage en soute » et le jeune sera installé dans un FR de l'aéroport pouvant causer de l'inconfort.

### Instructions pour le rangement de tous les types de FR

- L'équipe n'a pas la formation requise pour plier et ranger les équipements. Il est de votre responsabilité de bien communiquer l'information pour y parvenir.
- Inspecter le FR avant qu'il soit rangé dans le bagage en soute (si applicable) et prendre des photos de son état **AVANT** le transport.
- Retirer tous les éléments pouvant l'être du FR et les placer dans le bagage à main (sinon, protéger les boîtes de commandes, joystick ou éléments fragiles) et, si possible, replier les pièces pour rendre le FR le plus compact possible (voir photos de l'Annexe 2).
- Prévoir de mettre le FR motorisé en mode manuel pour que les employés puissent le pousser.



- Fournir des photos ou un guide d'instructions pour aider à réduire les risques de bris sur le FR en spécifiant :
  - Étiquette pour indiquer où soulever le FR;
  - Étiquette pour indiquer où ancrer le FR durant le transport;
  - Étiquette pour indiquer l'emplacement du levier de désengagement des freins;
  - Étiquette de voyage: voir l'Annexe 1.
- Une étiquette sera apposée sur votre fauteuil, au même titre qu'un bagage qui part en soute.
- Une justification écrite du professionnel ou du médecin peut être nécessaire pour utiliser l'unité de posture (si essentielle). Par contre, valider si elle est acceptée à bord par la compagnie.

#### N.B.

La majorité des avions ont un rangement dans la cabine qui peut contenir un FR manuel pliant, soit l'endroit où le pilote range ses effets personnels.

L'espace disponible ne convient pas à tous les types ou dimensions de FR. Il faut donc valider les dimensions disponibles et vérifier s'il est possible de ranger le FR à cet endroit.

#### 4

### Sécurité (lorsque applicable)

- Aller aux toilettes avant de passer la sécurité (vider le sac d'incontinence).
- Garder à portée de main le passeport, la carte d'embarquement, les ordonnances, les documents médicaux spécifiant les particularités du jeune, car ils peuvent être demandés par les agents.
- Les FR motorisés sont trop larges pour passer dans les détecteurs de métal. Donc, si applicable, vous passerez à côté. Une fouille manuelle est parfois obligatoire, mais demander à ce que le jeune soit fouillé loin des regards.
  - Préciser si le jeune porte une ceinture ventrale, une pompe à insuline ou un pacemaker;
  - Prévenir les agents si le jeune ne peut coopérer aux mouvements demandés (atteinte physique).

## 5 Se déplacer dans le terminal / trouver de l'aide dans le terminal

- Tracer l'itinéraire des déplacements à l'intérieur de l'aéroport en consultant le plan.
- La compagnie fournira un laissez-passer temporaire à l'accompagnant du jeune pour les déplacements dans le terminal et dans les zones sécurisées, si c'est une mesure qui a été convenue avec la compagnie.

## 6 Embarquement

- Se présenter à la porte d'embarquement environ une heure avant le départ.
- Contacter le personnel au comptoir d'embarquement dès son arrivée pour spécifier les services/besoins ayant été précisés à la réservation.
- Les voyageurs présentant une déficience peuvent généralement embarquer avant les autres passagers pour avoir le temps de s'installer. Généralement, un appel est fait par le personnel au début de l'embarquement.
- Dans certains aéroports, l'embarquement dans l'avion s'effectue par un escalier sur le tarmac; il faut donc spécifier à la compagnie qu'il n'est pas possible pour le jeune de franchir des escaliers. La compagnie offre généralement deux solutions :
  - Petit véhicule muni d'une plateforme élévatrice;
  - Siège spécial et porté jusqu'en haut manuellement par le personnel.

- Transférer dans le fauteuil d'embarquement de la compagnie aérienne afin d'être déplacé dans l'allée de l'avion. Demander l'assistance de deux membres du personnel de l'avion pour être transféré sur le siège à l'intérieur de l'avion. Il existe plusieurs modèles possibles et ils varient d'une compagnie aérienne à l'autre.



- Demander de l'aide si nécessaire aux agents de bord pour ranger les bagages à main dans les compartiments supérieurs.

## 7 Dans l'avion

### Messages et annonces

- Prendre le temps de lire les conseils de sécurité dès que le jeune est assis dans l'avion.
- Possibilité de demander à ce que les explications soient données personnellement.
- Possibilité d'être informé des dernières nouvelles concernant la météo, les retards, la récupération des bagages et les correspondances (selon ce qui a été déterminé lors de la réservation).

### Repas et collations

- L'aide offerte par l'équipage se limite à :
  - Décrire les choix du menu et expliquer comment la nourriture est disposée dans le plateau;
  - Verser la vinaigrette et autres liquides;
  - Ouvrir des paquets, des sacs et des sachets;
  - Couper la nourriture.

### Toilettes

- S'informer à l'avance sur les dimensions/type de toilettes à bord de l'avion lors de la réservation.
- Les toilettes devraient être accessibles et posséder des barres d'appui, un bouton d'appel d'urgence et autres aménagements spéciaux. Toutefois, elles sont généralement **non accessibles** avec le FR. De petits pas peuvent être nécessaires à cause de l'espace restreint.

### Conseils pour la gestion des envies / soins d'incontinence

- Utiliser une bouteille de soda (ex. Mountain Dew, Sprite, 7 Up) (bouteille verte plutôt que transparente, donc ça ne paraît pas lorsqu'il y a de l'urine dedans).
- Utiliser une couverture pour se cacher.
- Avoir un sac d'incontinence de rechange.

## Positionnement dans l'avion

- Un coussin ROHO n'est pas conseillé dans l'avion à cause de la mise sous pression (ceci change grandement le confort du jeune sur ce type de coussin à air); il est conseillé de prendre un coussin en gel ou en mousse.
- Incliner le siège, si possible.
- Utiliser des sangles pour soutenir le tronc (demander à votre ergothérapeute du programme de positionnement de vous conseiller pour cet équipement).
- Installer quelque chose sous les pieds durant le vol (à glisser sous le siège au décollage / atterrissage).

8

## Sortir de l'avion

- Attendre le FR dans le fauteuil de la compagnie « airline seat ».
- Demander l'aide du personnel pour le transport jusqu'à la sortie.
- Avant de quitter le terminal, vérifier votre fauteuil en entier pour voir s'il est endommagé. Si c'est le cas :
  - Remplir un formulaire de réclamation pour article endommagé auprès du transporteur (avant de quitter dans la mesure du possible);
  - Contacter tout de suite la compagnie aérienne et prendre des photos, car il peut être difficile de justifier que les bris ont été faits par la compagnie une fois sorti de l'aéroport.

**BON VOYAGE!**



### Informations tirées de :

Presperin Pedersen, Jessica (2019). *Leaving on a jet plane*. Canadian Seating and Mobility Conference 2019, Toronto.

Presperin Pedersen, Jessica (2019). *Protecting the wheelchair on a commercial flight: How people from the wheelchair industry can help*. Canadian Seating and Mobility Conference 2019, Toronto, pages 27-34, [https://issuu.com/bhta/docs/directions\\_2019.2\\_-\\_protecting\\_the\\_wheelchair\\_on\\_a](https://issuu.com/bhta/docs/directions_2019.2_-_protecting_the_wheelchair_on_a)

Caron, Lucie et D'Arcy, Sylvie (07-2012). *Prendre l'avion avec un jeune présentant une déficience motrice*, Centre de réadaptation Marie Enfant.

Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux Canada (mars 2009, dernière date de modification : 2015-07-10). *Soyez maître de votre voyage : Un guide à l'intention des personnes handicapées* (No de catalogue TT4-14/2009E), <https://www.otc-cta.gc.ca/fra/soyez-maitre>

Julien et Rudy (16-09-2019). *Comment prendre l'avion en fauteuil roulant: notre guide complet!*, Handilol 2012-2019, <https://handilol.com/comment-prendre-avion-en-fauteuil-roulant-conseils-voyage-handicap/>

## Étiquette de voyage pour les fauteuils roulants dans les avions

Fabricant:		
Modèle:		
Numéro de série:		
<b>Type de fauteuil roulant</b>		
<input type="radio"/> Fauteuil roulant manuel <input type="radio"/> Pliant <input type="radio"/> Rigide		
<input type="radio"/> Triporteur/quatriporteur <input type="radio"/> nécessitant une clé pour l'opérer		
<input type="radio"/> Fauteuil roulant motorisé		
<input type="radio"/> Acide (doit être retirée)		
<input type="radio"/> Gel		
<input type="radio"/> Lithium (doit être retirée et placée dans un contenant)		
<input type="radio"/> Motorisation pour fauteuil roulant manuel (aviser si batterie au lithium)		
<b>Parties amovibles</b>	<b>Demeure sur fauteuil roulant</b>	<b>Rangé en cabine</b>
Coussin de siège		
Appui-tête		
Appuis-bras		
Appui-pied		
Dispositifs de contrôle (joystick, contrôles spécialisés, interrupteurs, etc.)		
Dossier		
Tablette		
Ceinture/sangles		
Roues		
Protège-rayons		
Protège-vêtements		
Autre :		
<b>Informations supplémentaires sur le fauteuil roulant</b>		
Poids:		
Longueur du fauteuil sans appui-pied:		
Largeur:		
Dispositifs de contrôle amovibles (joystick, contrôles spécialisés, interrupteurs, etc.): <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non		
Possibilité d'incliner/plier/basculer pour réduire la hauteur totale:		
Levier pour mettre fauteuil motorisé en mode manuel:		
<b>Informations personnelles</b>		
Nom:		
Numéro de téléphone:		
Personne à contacter:		
<small>Traduction libre réalisée par Émilie Bolduc et Jade Thérberge, ergothérapeutes, CHU Ste-Justine à partir de Presperin Pedersen, Jessica. (2019). <i>Protecting the wheelchair on a commercial flight: How people from the wheelchair industry can help</i>. Canadian Seating and Mobility Conference 2019, Toronto, pages 27-34, <a href="https://issuu.com/bhta/docs/directions_2019.2_-_protecting_the_wheelchair_on_a">https://issuu.com/bhta/docs/directions_2019.2_-_protecting_the_wheelchair_on_a</a></small>		

## Possibilités de pièces amovibles à retirer et composants rabattables

## Fauteuil roulant motorisé



Voici à quoi pourrait ressembler le fauteuil roulant motorisé, une fois toutes les composantes retirées et le fauteuil basculé vers l'arrière.  
**N.B. : La hauteur totale du fauteuil est réduite lorsque l'appareil est bas**



## Possibilités de pièces amovibles à retirer et composantes rabattables

## Fauteuil roulant manuel (cadre pliant)



Voici à quoi pourrait ressembler le fauteuil roulant manuel (cadre pliant), une fois toutes les composantes retirées et pliées au maximum.



## Possibilités de pièces amovibles à retirer et composantes rabattables

## Fauteuil roulant manuel (cadre rigide)



Voici à quoi pourrait ressembler le fauteuil roulant manuel (cadre rigide), une fois toutes les composantes retirées et pliées au maximum.



## Possibilités de pièces amovibles à retirer et composantes rabattables

## Base de positionnement



Voici à quoi pourrait ressembler la base de positionnement une fois toutes les composantes retirées et rabattues au maximum.



## Possibilités de pièces amovibles à retirer et composantes rabattables

## Poussette adaptée



Voici à quoi pourrait ressembler la poussette adaptée, avec une aide technique à la posture, une fois toutes les composantes retirées et rabattues au maximum.





**Centre de réadaptation Marie Enfant  
CHU Sainte-Justine**

5200, rue Bélanger  
Montréal (Québec) H1T 1C9  
Tél. : 514 374-1710

*readaptation.chusj.org*

<b>Personne ressource</b>	<b>Nom</b>	
	<b>Poste</b>	

**Document réalisé par l'équipe d'ergothérapeutes  
du programme de positionnement :**

Émilie Bolduc  
Jade Théberge  
Cindy Rice  
Tatiana Dib  
Justine Harrigan

**Graphisme et illustrations**

JoAnne Ferlatte

**Impression**

Imprimerie du CHU Sainte-Justine

**Juin 2022**

F-7027 GRM : 30012147